

ÍNDICE

ADVERTENCIAS IMPORTANTES47

INTRODUCCIÓN48

- Símbolos utilizados en las instrucciones .48
- Letras entre paréntesis.....48
- Problemas y reparaciones.....48

DESCRIPCIÓN DEL APARATO49

- Descripción del aparato.....49
- Descripción del recipiente de la leche49
- Descripción del panel de mandos49
- Significado de los pilotos.....49

OPERACIONES PRELIMINARES50

- Control del transporte50
- Instalación del aparato50
- Conexión del aparato50
- Primera puesta en marcha del aparato.....50

ENCENDIDO Y APAGADO DEL APARATO51

- Programación del reloj.....51
- Elección del idioma51
- Programar la hora de autoencendido51
- Iniciar la descalcificación52
- Programar la temperatura.....52
- Autoapagado52
- Programar la dureza del agua52
- Restablecimiento de las programaciones de la fábrica (reset).....52
- Sustitución del filtro (“RESTABL. FILT.AGUA”)53
- Desmontar el filtro53
- Función de estadística.....53

PREPARACIÓN DEL CAFÉ53

- Seleccionar el sabor del café.....53
- Seleccionar la cantidad de café por taza ..53
- Personalizar la cantidad de MI CAFÉ.....53
- Preparación del café con café en granos .54
- Regulación del molinillo de café54

PREPARACIÓN DE BEBIDAS CON LECHE.....55

- Llene el recipiente de la leche y engánchelo.....55
- Preparación del capuchino.....55
- Preparación de la leche montada55

- Preparación del café con leche55
- Preparación de la leche caliente.....56
- Programar las cantidades de café y de leche por taza para el capuchino o la leche montada56
- Limpieza del recipiente de la leche después del uso56

CALENTAR EL AGUA56

- Preparación56
- Modificar la cantidad57

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO57

- Vaciar la bandeja recogegotas.....57
- Limpieza de la cafetera.....57
- Limpieza del depósito del agua.....57
- Limpieza de la bandeja recogegotas57
- Limpieza del cajón de los posos de café..57
- Limpieza de las boquillas58
- Limpieza del embudo para echar el café ..58
- Limpieza del interior de la cafetera58
- Limpieza del grupo de infusión58
- Limpieza del recipiente de la leche.....59

DESCALCIFICACIÓN59

PROGRAMAR LA DUREZA DEL AGUA60

- Medir la dureza del agua60
- Programar la dureza del agua60

DATOS TÉCNICOS60

MENSAJES MOSTRADOS EN EL DISPLAY61

SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS.....63

GARANTÍA LIMITADA (PARA LOS ESTADOS UNIDOS SOLAMENTE)65

GARANTIA LIMITADA PARA MÉXICO66

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

El uso de cualquier aparato eléctrico implica la observación de algunas reglas fundamentales. En particular:

- Lea atentamente las instrucciones
- Asegúrese que la tensión (voltaje) de su aparato eléctrico corresponda con el indicado al fondo de la máquina.
- No toque las superficies caliente, usando las empuñaduras apropiadas.
- Para protegerse de eventuales riesgos eléctricos no sumerja el cable, la base que contiene la clavija o la cafetera en agua ni en ningún otro líquido. No deje el aparato a manos de los niños, ni lo deje funcionando sin vigilancia.
- Retire la clavija del tomacorriente cuando el aparato no esté en uso o antes de realizar su limpieza.
- No ponga en funcionamiento el aparato con el cable o el enchufe dañados, después de un funcionamiento anómalo del aparato o cuando el aparato se haya dañado de cualquier modo. Diríjase al centro de servicio más cercano para la atención de problemas y reparaciones.
- El uso de accesorios no indicados por el fabricante puede ser la causa de incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No utilice el aparato en exteriores.
- No deje que el cable de alimentación se doble en la tabla o superficie de trabajo para evitar atascarse o tropezar accidentalmente.
- No acerque el aparato y las partes eléctricas a hornos eléctricos, estufas u hornos a gas.
- Conecte el enchufe al tomacorriente. Para retirarla, apague el aparato y luego desconecte el enchufe.
- No utilice el aparato para usos diferentes a los indicados. El aparato se debe utilizar sólo para aplicaciones domésticas. El fabricante rechaza cualquier responsabilidad por eventuales daños derivados de su uso inadecuado, incorrecto o irresponsable.

ATENCIÓN: Para evitar el peligro de incendio o quemaduras, no retire la parte superior del aparato. Al interior no debe encontrarse ningún elemento del usuario. ¡Las eventuales reparaciones deben ser realizadas por los Centros de Servicio Autorizados !

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE APARATO ESTÁ DESTINADO AL USO DOMÉSTICO

INSTRUCCIONES PARA EL CABLE CORTO

(sólo para Estados Unidos)

- Se suministra un cable de alimentación corto para reducir los riesgos consecuentes de un enganche o tropezadura con un cable largo.
- Se encuentran disponibles cables de alimentación separables más largos o cables de prolongación, los cuales se podrán utilizar con tal de que se preste la máxima atención.
- Si se utiliza un cable de prolongación, los valores eléctricos contraseñados tienen que ser por lo menos equivalentes a los del aparato. Si el aparato se suministra con cable de 3 hilos de tipo con puesta a tierra, el cable de prolongación tiene que ser un CABLE DE 3 HILOS DE TIPO CON PUESTA A TIERRA. El cable más largo tiene que estar predispuesto de modo que no se apoye sobre la superficie del banco o de la mesa, ya que podría ser halado por los niños y las personas podrían tropezarse.
- Su aparato está provisto de un enchufe polarizado para línea de corriente alterna (un enchufe que tiene una espiga más larga que la otra). Este enchufe se adaptará en el tomacorriente de una sola manera, la cual es una característica de seguridad. Si no logra introducir completamente el enchufe en el toma corriente, inviértalo. Si el enchufe no entra aún, llame al electricista de manera de que sustituya el tomacorriente anómalo. No eludir el objetivo de seguridad del enchufe polarizado.

INTRODUCCIÓN

Le damos las gracias por haber elegido la cafetera automática para café y capuchino ESAM 5500. Esperamos que su nuevo aparato le satisfaga. Dedique unos minutos para leer estas instrucciones para el uso.

De esta forma evitará correr riesgos o causar desperfectos a la cafetera.

Símbolos utilizados en las instrucciones

Las advertencias importantes se indican con los siguientes símbolos.

Debe absolutamente respetar estas advertencias. Si no respetan las indicaciones facilitadas, se pueden provocar descargas eléctricas, graves lesiones, quemaduras, incendios o desperfectos al aparato.



¡Peligro!

El incumplimiento puede ser o es la causa de lesiones provocadas por descargas eléctricas con peligro para la vida.



¡ATENCIÓN!

El incumplimiento puede ser o es la causa de lesiones o de desperfectos al aparato.



¡Peligro de quemaduras!

El incumplimiento puede ser o es la causa de lesiones de quemaduras o de ustiones.



Nota Bene :

Este símbolo indica consejos e informaciones importantes para el usuario.

Letras entre paréntesis

Las letras entre paréntesis corresponden a la leyenda contenida en la Descripción del aparato (pág.3).

Problemas y reparaciones

Si se plantean problemas, intente en primer lugar solucionarlos siguiendo las advertencias contenidas en los párrafos “Mensajes mostrados en el display” en la pág. 61 y “Solución de los problemas” en la pág. 63.

Si éstas no fuesen eficaces o para obtener aclaraciones más detalladas, le aconsejamos ponerse en contacto con la asistencia clientes llamando al número facilitado en la hoja “asistencia clientes”. Si su país no aparece entre los enumerados en la hoja, llame al número indicado en la garantía.

Para eventuales reparaciones, póngase en contacto exclusivamente con la Asistencia Técnica.

Las direcciones están en el certificado de garantía adjunto con la cafetera.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Descripción del aparato

(pág. 3 - **A**)

- A1. Regulador del grado de molienda
- A2. Tapadera del recipiente para granos de café
- A3. Recipiente para granos de café
- A4. Embudo para echar el café premolido
- A5. Hueco para el medidor
- A6. Superficie calentatazas
- A7. Depósito del agua
- A8. Grupo de infusión
- A9. Cajón para posos de café
- A10. Bandeja apoyatazas
- A11. Bandeja recogegotas
- A12. Portezuela de servicio
- A13. Cajón móvil
- A14. Dispositivo de erogación café (regulable en altura)
- A15. Boquilla agua caliente y vapor
- A16. Interruptor general (se previsto)

Descripción del recipiente de la leche

(pág. 3 - **B**)

- B1. Cursor montaleche
- B2. Empuñadura del recipiente de la leche
- B3. Botón CLEAN
- B4. Tubo de aspiración leche
- B5. Tubo de salida leche montada
- B6. Dispositivo montaleche
- B7. Dispositivo de erogación agua caliente
- B8. Medidor dosificador

Descripción del panel de mandos

(pág. 3 - **C**)

Algunos botones del panel tienen una función doble: se indica entre paréntesis, dentro de la descripción.

- C1. Display: ayuda al usuario para utilizar el aparato.
- C2. Botón  : para preparar 1 taza de café con las programaciones mostradas.
- C3. Botón  : para preparar 2 tazas de café con las programaciones mostradas.
- C4. Botón  para producir agua caliente para preparar bebidas. (Cuando accede al MENÚ: pulse el botón "OK para confirmar la voz elegida).
- C5. Pilotos: indican las programaciones en curso, mensajes de alarma o demanda

de algunas operaciones de mantenimiento.

- C6. Botón CAPPUCCINO para preparar el capuchino o la leche montada.
- C7. Mando selector: gírelo en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario hasta que se encienda el piloto relativo a la cantidad de café.

 "mi café (personal)

 Café espresso

 Café normal

 Café largo

 Café extra-largo

(Cuando accede al MENÚ: gire para seleccionar).

- C8. Botón de selección del aroma  : pulse dicho botón hasta que se encienda el piloto relativo al tipo de café que quiere preparar.

 Café premolido

 Sabor extra suave

 Sabor suave

 Sabor normal

 Sabor fuerte

 Sabor extra fuerte

- C9. Botón  enjuague: realiza un breve enjuague para calentar el grupo de infusión.

(Cuando accede al MENÚ: pulse el botón "ESC" para abandonar la función seleccionada y volver al menú principal).

- C10. Botón P para acceder al menú:

- C11. Botón  : para encender o apagar la cafetera.

Significado de los pilotos

 Indica la necesidad de descalcificar el aparato.

 El cajón de los posos está lleno: debe vaciarlo.

 El depósito del agua está vacío: debe llenarlo con agua fresca.

AUTO  La función de Autoencendido está activada.

 El filtro de agua está deteriorado: cámbielo.

 En el display aparece una alarma.

- OK >** Indica el botón que debe pulsar para confirmar la selección dentro del menú.
- <ESC** Indica el botón que debe pulsar para salir del menú o de la función seleccionada.

OPERACIONES PRELIMINARES

Control del transporte

Tras haber desembalado la cafetera, asegúrese de su integridad y de que no falten accesorios.

No utilice el aparato si presenta desperfectos evidentes. Póngase en contacto con la asistencia técnica.

Instalación del aparato



¡Atención!

Cuando instale el aparato considere las siguientes advertencias de seguridad:

- El aparato libera calor en el ambiente circundante. Tenga cuidado de dejar un espacio libre mínimo de 3 cm entre las superficies laterales y la parte trasera del aparato y un espacio libre mínimo de 15 cm sobre el aparato. En caso contrario, el calor podría estancar y estropear la cafetera.
- Si el agua penetrara en el aparato podría estropearlo. No coloque el aparato cerca de grifos de agua o de pilas.
- El aparato podría estropearse si el agua se congela en su interior. No instale el aparato en un ambiente donde la temperatura pueda descender por debajo del punto de congelación.
- Coloque el cable de alimentación para que no se estropee en cantos cortantes o en contacto con superficies calientes (por ej. placas eléctricas).

Conexión del aparato



¡Atención! Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica corresponda al valor indicado en la placa de datos situada en el fondo del aparato.

Solamente puede enchufar el aparato a un enchufe de corriente instalado en conformidad a las normativas con una capacidad mínima de 10A y con una puesta a tierra eficiente.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe y la clavija del aparato, haga sustituir el enchufe por otro adecuado por personal cualificado.

Primera puesta en marcha del aparato



¡Nota Bene!

- En la fábrica la cafetera se ha controlado, es normal por lo tanto que encuentre algún resto de café en el molinillo. Se garantiza que esta cafetera es nueva.
- Le aconsejamos personalizar cuanto antes la dureza del agua, para ello siga el procedimiento descrito en el párrafo “Programación de la dureza del agua” (pág. 61).
- Algunos modelos tienen un filtro ablandador que reduce el depósito de cal en la cafetera. Para la instalación, consulte el párrafo “Instalar el filtro” (pág. 63).

1. Enchufe el aparato a la corriente.

Seleccione un idioma (los idiomas se alternan cada 2 segundos aproximadamente):

2. cuando aparezca español, presione el botón **OK >** durante 3 segundos (fig. 1). Tras haber memorizado el idioma, el siguiente mensaje aparece en el display: “español instalado”.

Continúe siguiendo las instrucciones facilitadas por el aparato.

3. “¡LLENAR DEPÓSITO!” extraiga el depósito del agua, llénelo hasta la línea MAX con agua fresca y vuelva a colocarlo (fig. 2).
4. COLOCAR EROGADOR AGUA Y PULSAR OK”: Controle que el dispositivo de erogación del agua caliente esté colocado sobre la boquilla y ponga debajo un recipiente (fig. 3). Presione el botón **OK >** (fig. 1). En el display aparece el mensaje “Se ruega esperar...”, mientras que empieza a salir el agua caliente por el aparato.

La cafetera acaba el procedimiento de primer encendido, a continuación aparece el mensaje “Apagado en curso, se ruega esperar...” y el aparato se apaga.

La cafetera está lista para utilizarla normalmente.



¡Nota Bene! Cuando utilice por primera vez la cafetera, debe preparar 4-5 cafés y 4-5 capuchinos antes de obtener buenos resultados.

ENCENDIDO DEL APARATO

 **¡Nota Bene!** Antes de encender el aparato, asegúrese de que el interruptor general se encuentre en la posición I (fig. 27).

Cada vez que enciende el aparato, se realiza automáticamente un ciclo de precalentamiento y de enjuague que no se pueden interrumpir. Únicamente después de este ciclo, el aparato está listo para el uso.



¡Peligro de quemaduras! Durante el enjuague, sale un poco de agua caliente por las boquillas del dispositivo de erogación de café. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

- Para encender el aparato, presione el botón  (fig. 4): en el display aparece el mensaje “Calentamiento se ruega esperar”. Cuando se completa el calentamiento, en el aparato aparece otro mensaje: “ENJUAGUE”; en este modo además de calentar la caldera, el aparato deja fluir el agua caliente por los conductos internos para que se calienten también. El aparato se ha calentado cuando en el display aparece el mensaje “LISTA Sabor normal”.

APAGADO DEL APARATO

Cada vez que apaga el aparato, se realiza automáticamente un enjuague que no se puede interrumpir.



¡Peligro de quemaduras! Durante el enjuague, sale un poco de agua caliente por las boquillas del dispositivo de erogación de café. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

Para apagar el aparato, presione el botón  (fig. 4). El aparato realiza el enjuague y luego se apaga.

 **¡Nota Bene!** Si no utiliza el aparato durante mucho tiempo, presione el interruptor general para ponerlo en la posición 0 (fig. 28).

MODIFICAR LAS PROGRAMACIONES DEL MENÚ

Programación del reloj

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que aparezca en el display el mensaje “Ajustar hora”.
3. Presione el botón **OK** > .
4. Gire el mando selector para modificar las horas.
5. Presione el botón **OK** >  para confirmar (o el botón  <ESC para anular la operación).
6. Gire el mando selector para modificar los minutos.
7. Presione el botón **OK** >  para confirmar (o el botón  <ESC para anular la operación).
8. A continuación presione el botón  <ESC para salir del menú.

Elección del idioma

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que aparezca en el display el mensaje “Programar idioma”.
3. Presione el botón **OK** > .
4. Gire el mando selector hasta que vea el idioma elegido en el display.
5. Presione el botón **OK** >  para confirmar (o el botón  <ESC para anular la operación).
6. A continuación presione el botón  <ESC para salir del menú.

Programar la hora de autoencendido

Puede programar la hora de autoencendido, la cafetera estará lista para el uso a una determinada hora (por ejemplo por la mañana) y podrá hacer en seguida el café.

1. Presione el botón **P** para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que aparezca en el display el mensaje “Autoencendido”.
3. Presione el botón **OK** > .
4. Gire el mando selector para modificar las horas.
5. Presione el botón **OK** >  para confirmar (o el botón  <ESC para anular la operación).
6. Gire el mando selector para modificar los minutos.
7. Presione el botón **OK** >  para confirmar (o el botón  <ESC para anular la operación).

8. A continuación presione el botón  <ESC> para salir del menú.

Tras haber confirmado la hora, el piloto rojo AUTO se enciende en el display para indicarle la activación de la función.

Para desactivar la función, seleccione en el menú la voz autoencendido, presione el botón  <ESC> para salir y el icono AUTO se apagará en el display.

i **¡Nota Bene!** Para que esta función se active, la hora debe estar programada.

Iniciar la descalcificación

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que aparezca en el display el mensaje “Descalcificación”.
3. Presione el botón **OK** > .
4. En el display aparece el mensaje “¿Confirmar?”
5. Presione el botón **OK** >  para confirmar (o el botón  <ESC> para anular la operación).
6. A continuación siga las indicaciones ilustradas en el párrafo “Descalcificación” para realizar la descalcificación.

Programar la temperatura

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que aparezca en el display el mensaje “PROGR. TEMPERATURA”.
3. Presione el botón **OK** > .
4. Gire el mando selector hasta que vea la temperatura elegida (baja, intermedia y alta) en el display.
5. Presione el botón **OK** >  para confirmar (o el botón  <ESC> para anular la operación).
6. A continuación presione el botón  <ESC> para salir del menú.

Autoapagado

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que aparezca en el display el mensaje “Autoapagado”.
3. Presione el botón **OK** > .
4. Gire el mando selector hasta que vea el número de horas de funcionamiento elegido (1, 2 o 3 horas).
5. Presione el botón **OK** >  para confirmar (o el botón  <ESC> para anular la operación).

6. A continuación presione el botón  <ESC> para salir del menú.

Programar la dureza del agua

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que aparezca en el display el mensaje “Dureza agua”.
3. Presione el botón **OK** > .
4. Gire el mando selector hasta que vea el nivel de dureza del agua detectado por la tira reactiva mostrado en el display (véase el párrafo “Programar la dureza del agua” – pág. 60).
5. Presione el botón **OK** >  para confirmar (o el botón  <ESC> para anular la operación).
6. A continuación presione el botón  <ESC> para salir del menú.

Restablecimiento de las programaciones de la fábrica (reset)

Con esta función se restablece todo el menú con los valores de la fábrica (a excepción del idioma que sigue siendo el corriente).

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que aparezca en el display el mensaje “Valores fábrica”.
3. Presione el botón **OK** > .
4. En el display aparece el mensaje “¿Confirmar?”
5. Presione el botón **OK** >  para confirmar (o el botón  <ESC> para anular la operación).

Instalar el filtro

La dotación de algunos modelos incluye el filtro ablandador: (si su modelo no lo tiene, lo puede comprar por separado en un centro de asistencia autorizado).

Para instalarlo haga lo siguiente:

1. Empuje el filtro en el depósito del agua hasta el fondo para colocarlo (véase la figura de al lado).



Cuando instale el filtro, debe indicarlo al aparato.

2. Presione el botón P para entrar en el menú.
3. Gire el mando selector hasta que aparezca en el display el mensaje “instalar filtro”.
4. Presione el botón **OK** > .
5. En el display aparece el mensaje “¿Confirmar?”
6. Presione el botón **OK** >  para confirmar (en la parte superior derecha del display aparece

un asterisco).

7. A continuación presione el botón  <ESC para salir del menú.

Sustitución del filtro (“RESTABL. FILT.AGUA”)

Cuando se enciende el piloto rojo  , debe cambiar el filtro:

1. Saque el filtro deteriorado y cámbielo con uno nuevo.
2. Presione el botón P para entrar en el menú.
3. Gire el mando selector hasta que aparezca en el display el mensaje “RESTABL. FILT.AGUA”.
4. Presione el botón **OK** > .
5. En el display aparece el mensaje “¿Confirmar?”
6. Presione el botón **OK** >  para confirmar (o el botón  <ESC para anular la operación).
7. A continuación presione el botón  <ESC para salir del menú.

Desmontar el filtro

Si quiere utilizar el aparato sin el filtro, debe desmontarlo e indicar dicha operación de la forma siguiente:

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que aparezca en el display el mensaje “instalar filtro”.
3. Presione el botón **OK** > .
4. En el display aparece el mensaje “¿Confirmar?”
5. Presione el botón  <ESC.
6. Después de que haya desaparecido el asterisco en la parte superior derecha del display, presione  <ESC para salir del menú.



¡Atención! Si no realiza esta operación, la cal puede obstruir la cafetera.

Función de estadística

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que aparezca en el display el mensaje “Estadística”.
3. Presione el botón **OK** > .
4. Si gira el mando selector, puede ver:
 - Cuántos cafés se han preparado
 - Cuántos capuchinos se han preparado
 - El número de descalcificaciones realizadas
 - El número de litros de agua producidos en total.
 - El número de veces que se ha sustituido el filtro del agua
5. A continuación presione 2 veces el botón  <ESC para salir del menú.

PREPARACIÓN DEL CAFÉ

Seleccionar el sabor del café

En la fábrica la cafetera se ha programado para preparar cafés con sabor normal.

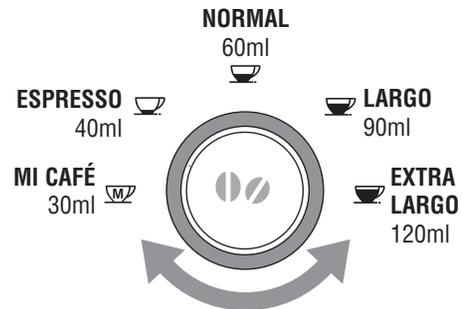
Puede elegir entre uno de los siguientes sabores:

-  Sabor extra suave
-  Sabor suave
-  Sabor normal
-  Sabor fuerte
-  Sabor extra fuerte

Para cambiar de sabor, presione repetidamente el botón  (fig.5) hasta que vea en el display el sabor elegido.

Seleccionar la cantidad de café por taza

Para seleccionar la cantidad de café, gire el mando selector hasta que se encienda el piloto relativo a la cantidad de café seleccionada:



Personalizar la cantidad de MI CAFÉ

En la fábrica la cafetera se ha programado para producir 30 ml.

1. Coloque una taza bajo las boquillas del dispositivo de erogación café (fig.9).
2. Gire el mando selector (C7) hasta que se encienda el piloto .
3. Pulse al menos durante 8 segundos el botón de salida 1 taza  (fig. 6). En el display aparece el mensaje “1 MI CAFÉ Program. Cantidad” y la cafetera empieza a producir el café; suelte a continuación el botón. ?
4. En cuanto el café en la taza alcanza el nivel elegido, pulse de nuevo el botón 1 taza .

Entonces la cantidad queda programada según la nueva configuración.

Se puede programar la cantidad de agua para 1 taza: la cantidad de café obtenida utilizando el botón 2 tazas es el doble que la obtenida utilizando el botón 1 taza.

Preparación del café con café en granos



¡Atención! No utilice granos de café con caramelo o confitados porque pueden pegarse en el molinillo del café e inutilizarlo.

1. Eche el café en granos en el recipiente específico (A3) (fig. 8).
2. Coloque bajo las boquillas del dispositivo de erogación café:
 - 1 taza para un 1 café (fig. 9);
 - 2 tazas para 2 cafés.
3. Baje el dispositivo de erogación para acercarlo todo lo posible a la taza: de esta forma, obtiene una crema mejor (fig. 10).
4. Presione el botón de salida elegido (1 taza ☐ o 2 tazas ☐☐) (fig. 6 y 11).
5. La preparación empieza y en el display aparece la barra de avance que se completa a medida que la preparación procede (fig. 12).

Cuando acaba la preparación, el aparato está listo para utilizarlo de nuevo.



¡Nota Bene!

- Mientras que la cafetera está preparando el café, puede interrumpir su salida en cualquier momento presionando uno de los botones de salida café (☐ o ☐☐).
- En cuanto el café deja de salir, si quiere aumentar la cantidad de café en la taza, solo debe mantener presionado uno de los botones de salida café (☐ o ☐☐) para obtener la cantidad deseada (realice esta operación en los 3 segundos que siguen al final de la salida del café).
- Si el café sale goteando o demasiado rápidamente con poca crema o está demasiado frío, lea los consejos contenidos en el capítulo "Solución de los problemas" (pág. 63).

Preparación del café con café premolido?



¡Nota Bene! Si utiliza café premolido, puede preparar solamente una taza de café a la vez.

1. Presione repetidamente el botón ☐☐ (fig. 13) hasta que vea en el display el mensaje "LISTA premolido".



¡Atención!

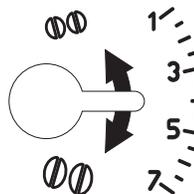
- No eche nunca café premolido en la cafetera apagada para evitar que se disperse en el interior y la ensucie. En este caso la cafetera podría estropearse.
 - No eche más de 1 medidor raso, ya que se puede llenar la cafetera por dentro o se puede obstruir el embudo.
2. Eche un medidor raso de café premolido en el embudo (fig. 14).
 3. Coloque una taza bajo las boquillas del dispositivo de erogación café.
 4. Presione el botón de salida 1 taza ☐ (fig. 6).



Regulación del molinillo de café

No debe regular el molinillo del café al menos al principio, porque se ha configurado en la fábrica para obtener una salida correcta del café.

Pero si después de haber preparado los primeros cafés, el café sale demasiado rápida o lentamente (gotea), debe realizar una corrección con el regulador del grado de molienda (fig. 7).



Para que el café salga más lentamente y mejorar el aspecto de la crema, gire una posición hacia el número 1 (= café molido más fino).

Para que el café salga más rápidamente (no goteando), gire una posición hacia el número 7 (= café molido más grueso).

El efecto de esta corrección se nota solamente después de haber preparado 2 cafés seguidos.



¡Nota Bene! El regulador del molinillo de café debe ser girado cuando el aparato está fun-

cionando. (Después d'aber presionado la tecla 1 taza o 2 tazas y se oye el ruido del aparato en función).

PREPARACIÓN DE BEBIDAS CON LECHE

Llene el recipiente de la leche y engánchelo.

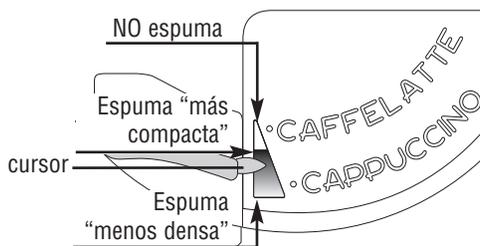
1. Gire la tapadera del recipiente de la leche en el sentido de las agujas del reloj, debe superar una resistencia que se nota claramente, y quite la tapadera.
2. Llene el recipiente de la leche con una cantidad suficiente de leche, no supere el nivel MAX que se ve en la empuñadura (fig. 15).

i **¡Nota Bene!** Utilice preferentemente leche desnatada o semidesnatada y a temperatura del frigorífico (aproximadamente 5°C).

3. Asegúrese de que el tubo de aspiración de la leche (B4) esté colocado en el alojamiento situado en el fondo de la tapadera del recipiente de la leche (fig. 16).
4. Coloque de nuevo la tapadera del recipiente de la leche y gírela en el sentido contrario de las agujas del reloj hasta el tope.
5. Desmonte el dispositivo de erogación de agua caliente de la boquilla (fig. 17).
6. Empuje hasta fondo el recipiente en la boquilla para engancharlo (fig. 18).
7. Coloque una taza lo suficientemente grande bajo las boquillas del dispositivo de erogación café (A14) y bajo el tubo de salida leche montada (fig.19). Si es necesario, desplace ligeramente el tubo de salida de la leche montada hacia fuera (B5- fig. 19).

Preparación del capuchino

1. Llene con leche el recipiente (B) y engánchelo siguiendo las indicaciones del párrafo “Llenar y enganchar el recipiente de la leche”.
2. Sitúe el cursor montaleche (B1) entre los términos CAPPUCCINO y CAFFELATTE imprimidos en la tapadera del recipiente de la leche. Puede regular la calidad de la espuma: si desplace ligeramente el regulador hacia CAFFELATTE obtendrá una espuma más compacta. Pero si lo desplace hacia CAPPUCCINO, obtendrá una espuma menos densa.



3. Presione el botón CAPPUCCINO (fig.22). En el display aparece el mensaje “Capuchino”. (Cuando transcurren algunos segundos, la leche montada sale por el tubo de la leche y llena la taza situada debajo. La salida de la leche se interrumpe automáticamente y a continuación empieza a salir café.)

i **¡Nota Bene!** Para interrumpir la preparación, presione dos veces el botón CAPPUCCINO. con la primera presión se interrumpe la salida de la leche montada y con la segunda la salida del café.

Preparación de la leche montada

1. Llene con leche el recipiente (B) y engánchelo siguiendo las indicaciones del párrafo “Llenar y enganchar el recipiente de la leche”.
2. Regule el cursor montaleche (B1) en función de la cantidad de espuma que quiere.
3. Presione dos veces el botón CAPPUCCINO (fig.22). En el display aparece el mensaje “Leche montada”.

i **¡Nota Bene!** Para interrumpir la preparación de la leche montada, presione una vez el botón CAPPUCCINO.

Preparación del café con leche

1. Llene con leche el recipiente (B) y engánchelo siguiendo las indicaciones del párrafo “Llenar y enganchar el recipiente de la leche”.
2. Sitúe el cursor montaleche (B1) en CAFFELATTE.
3. Presione el botón CAPPUCCINO (fig.22). En el display aparece el mensaje “Capuchino”.

i **¡Nota Bene!** Para interrumpir la preparación del café con leche, presione dos veces el botón CAPPUCCINO.

Preparación de la leche caliente

1. Llene con leche el recipiente (B) y engánchelo siguiendo las indicaciones del párrafo “Llenar y enganchar el recipiente de la leche”.
2. Sitúe el cursor montaleche (B1) en CAFFELATTE.
3. Presione dos veces el botón CAPPUCINO (fig.22). En el display aparece el mensaje “Leche montada”.



¡Nota Bene! Para interrumpir la preparación de la leche caliente, presione una vez el botón CAPPUCINO.

Programar las cantidades de café y de leche por taza para el capuchino o la leche montada

La cafetera se ha programado en la fábrica para producir 70 ml de leche montada y 80 ml de café. Si quiere modificar dichas cantidades, haga lo siguiente:

1. Coloque una taza bajo las boquillas del dispositivo de erogación café y bajo el tubo de salida de la leche montada (fig.19).
2. Pulse al menos 8 segundos el botón CAPPUCINO (fig. 22). En el display aparece el mensaje “Leche capuchino program. cantidad”.
3. Suelte el botón. La cafetera empieza a producir leche.
4. En cuanto se alcanza la cantidad elegida de leche en la taza, presione de nuevo el botón CAPPUCINO.
5. Cuando transcurren algunos segundos, la cafetera empieza a echar el café en la taza y en el display aparece el mensaje “Café capuchino program.cantidad”.
6. En cuando el café en la taza alcanza la cantidad elegida, presione el botón CAPUCHINO otra vez. El café ya no sale y en el display aparece el mensaje “LISTA”.

La cafetera se ha reprogramado para las nuevas cantidades.

Limpieza del recipiente de la leche después del uso

Limpie los conductos internos del recipiente de la leche cada vez que lo utilice, para evitar que se puedan depositar restos de leche o que se obstruyan.



¡Atención! ¡Peligro de quemaduras!

Durante la limpieza de los conductos internos del recipiente de la leche, saldrá un poco de agua caliente por el tubo de la leche montada (B5). Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

1. Coloque una taza u otro recipiente bajo el tubo de salida de la leche montada (B5- fig. 19).
2. Presione el botón “CLEAN” (B3 – fig.20) y manténgalo presionado al menos 8 segundos. En el display aparece el mensaje “Limpieza en curso”.
3. Quite el recipiente de la leche y limpie la boquilla con una esponja (fig. 21).

CALENTAR EL AGUA

Preparación



¡Atención! Peligro de quemaduras No deje la cafetera sin vigilancia cuando sale agua caliente. Interrumpa la salida del agua caliente siguiendo las indicaciones facilitadas a continuación cuando la taza está llena. El tubo de salida del agua caliente se calienta durante la salida por lo que debe tocar solamente la empuñadura del dispositivo de erogación.

1. Controle que el dispositivo de erogación de agua caliente (B7) esté bien enganchado (fig. 3).
2. Sitúe un recipiente bajo el dispositivo de erogación (lo más cerca posible para evitar salpicaduras).
3. Presione el botón  (fig. 1). En el display aparece el mensaje “Agua caliente..” el agua sale por el tubo.



¡Nota Bene! Para interrumpir la salida del agua caliente, presione el botón .



¡Atención! No deje salir agua caliente durante más de 2 minutos sin interrupciones.

Modificar la cantidad

En la fábrica la cafetera se ha programado para producir 250 ml.

Si quiere modificar la cantidad, haga lo siguiente:

1. Sitúe un recipiente bajo el dispositivo de erogación.
2. Presione el botón  durante 8 segundos. En el display aparece el mensaje "Agua caliente program.cantidad".
- Cuando el agua caliente en la taza alcanza el nivel elegido, presione otra vez el botón .

La cafetera se ha reprogramado para la nueva cantidad.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



¡PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS!

Antes de realizar cualquier operación de limpieza, apague la cafetera y desenchúfela de la corriente. No sumerja nunca la cafetera en el agua.



¡Atención! Peligro de quemaduras.

Deje enfriar la cafetera antes de limpiarla.



¡Atención!

- No use disolventes, detergentes abrasivos o alcohol para limpiar la cafetera.
- No puede lavar ningún componente del aparato en el lavavajillas.
- No utilice objetos metálicos para eliminar las incrustaciones o los depósitos de café porque podrían rayar las superficies metálicas o plásticas.

Vaciar la bandeja recogegotas



¡Atención! Si no vacía periódicamente la bandeja recogegotas (A11), el agua puede derramarse por el borde y penetrar en el interior de la cafetera o en los lados. Lo cual puede estropear la cafetera, la superficie de apoyo o la zona circundante.

La bandeja recogegotas tiene un indicador de nivel del agua, constituido por un flotador de color rojo, que se levanta cuando sube el nivel del agua contenido en la bandeja recogegotas.

Vacíe la bandeja recogegotas antes de que el indicador de color rojo sobresalga de la bandeja (fig. 23).

Para extraer la bandeja:

1. Abra la portezuela de servicio (fig. 24).
2. Extraiga la bandeja recogegotas y el cajón de los posos del café (fig. 25).
3. Vacíe la bandeja recogegotas y el cajón de los posos (A9).
4. Vuelva a colocar la bandeja recogegotas con el cajón de los posos del café (A9).
5. Cierre la portezuela de servicio.

Limpieza de la cafetera

Limpie periódicamente las siguientes partes de la cafetera:

- depósito del agua (A7)
- bandeja recogegotas (A11)
- cajón para posos de café (A9)
- boquillas del dispositivo de erogación del café (A14) y boquilla del agua caliente (A15)
- embudo para echar el café premolido (A4)
- el interior de la cafetera, accesible tras haber abierto la portezuela de servicio (A12)
- el grupo de infusión (A8)
- recipiente de la leche (B)

Limpieza del depósito del agua

1. Limpie periódicamente (una vez al mes aproximadamente) el depósito del agua (A7) con un paño húmedo y un poco de detergente delicado.
2. Enjuague meticulosamente el depósito del agua tras haberlo limpiado para eliminar todos los restos de detergente.

Limpieza de la bandeja recogegotas

- Limpie la bandeja recogegotas (A11) cada vez que la vacíe, use un paño húmedo y un poco de detergente delicado.

Limpieza del cajón de los posos de café

1. Limpie el cajón de los posos (A9) cada vez que lo vacíe, use un paño húmedo y un poco de detergente delicado.
2. Intente eliminar las incrustaciones más resistentes del café con un palillo de los dientes. Si no lo consigue, deje el cajón de los posos en agua para ablandar las incrustaciones durante unos minutos.



¡Atención! Vacíar el cajón de los posos cada vez que la pomezuela de servicio. Hay que vacíar el cajón de los poso cada apertura de la portezuela de servicio, si no l'aparato puede arruinarse. La luz piloto se enciende cada 14 tazas de café. (Esta limpieza debe ser efectuada cuando el aparato está encendido).

Limpieza de las boquillas

1. Limpie la boquilla (A15), posiblemente después de cada utilización, use una esponja o un paño (fig. 21).
2. Controle periódicamente (aproximadamente una vez al mes) que los agujeros del dispositivo de erogación del café (A14) no estén obstruidos. Si es necesario, elimine los restos de café con un palillo de los dientes (fig. 26), una esponja o una escobilla de cocina con cerdas duras.

Limpieza del embudo para echar el café

- Controle periódicamente (aproximadamente una vez al mes) que el embudo para echar el café premolido no esté obstruido. Si es necesario, utilice un cuchillo de cocina para eliminar los restos de café.

Limpieza del interior de la cafetera

1. Controle periódicamente (aproximadamente una vez por semana) que el interior de la cafetera no esté sucio. Si es necesario, elimine los restos de café con un palillo de los dientes, una esponja o una escobilla de cocina con cerdas duras.
2. Aspire todos los restos con un aspirador (fig. 27).

Limpieza del grupo de infusión

Debe limpiar dicho grupo al menos mensualmente una vez.



¡Atención! No puede extraer el grupo de infusión (A8) cuando la cafetera está encendida. No intente extraer el grupo de infusión con la fuerza porque puede estropear la cafetera.

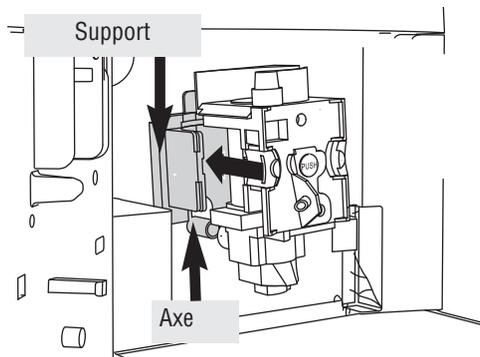
1. Apague la cafetera.
2. Abra la portezuela de servicio (fig.24).
3. Extraiga la bandeja recoge gotas y el cajón de

los posos del café (fig.25).

4. Presione hacia dentro los dos botones de desenganche de color rojo y al mismo tiempo extraiga el grupo de infusión (fig. 28).



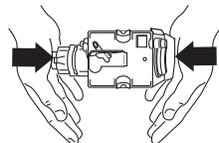
¡Atención! Limpie el grupo de infusión (A8) sin detergente porque el interior del pistón se ha tratado con un lubricante que el detergente eliminaría, causando el encolado y la inutilización del grupo de infusión.



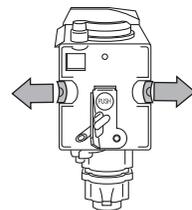
5. Sumerja durante 15 minutos aproximadamente el grupo de infusión en el agua y enjuagarlo.
6. Después de la limpieza, vuelva a colocar el grupo de infusión (A8), introdúzcalo en el soporte y en el perno inferior; a continuación presione sobre el término PUSH hasta oír el clic de enganche.



¡Nota Bene! Si le resulta difícil colocar el grupo de infusión, debe (antes de colocarlo) situarlo correctamente presionando con fuerza al mismo tiempo por la parte inferior y superior como se indica en la figura.



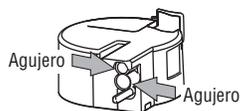
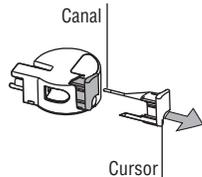
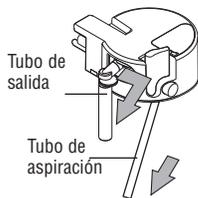
7. Tras haberlo colocado, asegúrese de que los dos botones rojos sobresalgan.
8. Extraiga la bandeja recoge gotas (A11) y el cajón de los posos del café (A9).
9. Cierre la portezuela de servicio (A12).



Limpeza del recipiente de la leche

! ¡Atención! Limpie siempre los conductos internos del recipiente de la leche (B) tras haber preparado la leche. Si en el recipiente queda leche, no lo deje fuera del frigorífico mucho tiempo. Limpie el recipiente cada vez que calienta la leche siguiendo las indicaciones del párrafo “Limpeza del recipiente de la leche después del uso”.

1. Gire la tapadera del recipiente de la leche en el sentido de las agujas del reloj y quítela.
2. Extraiga el tubo de salida y el de aspiración.
3. Extraiga el cursor tirando de éste hacia fuera.
4. Lave meticulosamente todos los componentes con agua caliente y un detergente delicado. Tenga especialmente cuidado de que dentro de los agujeros y en el canal situado en la punta fina del cursor no queden restos de leche.
5. Compruebe también que el tubo de aspiración y el tubo de salida no estén obstruidos con restos de leche.
6. Monte de nuevo el cursor, el tubo de salida y el de aspiración de la leche.
7. Coloque de nuevo la tapadera del recipiente de la leche.



DESCALCIFICACIÓN

Descalcifique la cafetera cuando se enciende el piloto rojo parpadeante en el display y aparece (parpadeante) el mensaje DESCALCIFICAR.

! ¡Atención! El descalcificante contiene ácidos que pueden irritar la piel y los ojos. Respete rigurosamente las advertencias de seguridad del fabricante, contenidas en el recipiente del descalcificante y las advertencias relativas al comportamiento que adoptar en caso de contacto con la piel, los ojos.

i ¡Nota bene! La garantía no es válida si la descalcificación no se realiza regularmente.

1. Encienda la cafetera.
2. Presione el botón P para entrar en el menú.
3. Gire el mando selector hasta que vea la voz “Descalcificación”.
4. Presione el botón **OK** > para seleccionar. En el display aparece “¿descalcificación confirmar?”: presione **OK** > para activar la función.
5. Si aparece en el display el mensaje “¡COLLOCAR EROGADOR AGUA!”, colóquelo (fig. 3).
6. En el display aparece el mensaje “¿ACTIVAR DESCALCIF. confirmar?”
7. Vacíe el depósito del agua (A7).
8. Eche en el depósito la solución descalcificante obtenida (siguiendo las indicaciones adjuntas con el frasco de descalcificación): utilice siempre el descalcificante aconsejado por De'Longhi (póngase en contacto con los centros de asistencia autorizados).
9. Coloque bajo el dispositivo de erogación de agua caliente (B7) un recipiente vacío con una capacidad mínima de 1,5L (fig.3).

! ¡Atención! Peligro de quemaduras Por el dispositivo de erogación de agua caliente sale agua caliente que contiene ácidos. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

10. Presione el botón **OK** > para confirmar que se ha echado la solución y empezar la descalcificación.
11. En el display aparece el mensaje “Cafetera en descalcificación”.

Después de 30 minutos, en el display aparece el mensaje “Enjuague LLENAR DEPÓSITO”

12. Extraiga el depósito del agua, vacíelo, enjuágelo con agua corriente, llénelo con agua limpia y colóquelo de nuevo.
13. Vacíe el recipiente utilizado para recoger la solución descalcificante y colóquelo de nuevo bajo el dispositivo de erogación de agua caliente.
14. Presione el botón **OK** > para empezar el enjuague. El agua caliente sale por el dispositivo de erogación y en el display aparece el mensaje “Enjuague...”.
15. Cuando el depósito del agua se haya vaciado completamente, en el display aparece el mensaje “Enjuague completo.. ¿confirmar?”.
16. Presione el botón **OK** > , llene el depósito del agua y la cafetera estará lista para el uso.

PROGRAMAR LA DUREZA DEL AGUA

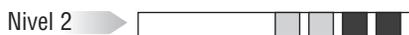
El mensaje DESCALCIFICAR se ve después de un período de funcionamiento predeterminado que depende de la dureza del agua.

La cafetera se ha programado en la fábrica para el nivel 1 de dureza.

Si quiere, puede programar la cafetera en base a la dureza del agua corriente en las diferentes regiones, modificando así la frecuencia de aparición del mensaje.

Medir la dureza del agua

1. Saque del paquete la tira reactiva de la dotación "TOTAL HARDNESS TEST".
2. Sumerja completamente la tira en un vaso de agua durante un segundo aproximadamente.
3. Saque la tira del agua y agítela ligeramente. Después de un minuto aproximadamente se forman 1, 2, 3 o 4 cuadrados de color rojo en función de la dureza del agua; cada cuadrado corresponde a 1 nivel.



Programar la dureza del agua

1. Presione el botón P para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector para seleccionar la voz "Dureza agua".
3. Presione el botón **OK** >  para confirmar la selección.
4. Gire el mando selector y configure el nivel medido por la tira reactiva (véase la fig. del párrafo anterior).
5. Presione el botón **OK** >  para confirmar la configuración.
6. Presione el botón  < **ESC** para salir del menú.

La cafetera se ha reprogramado para la nueva configuración de la dureza del agua.

DATOS TÉCNICOS

Tensión: 220-240 V~ 50/60 Hz máx. 10A

Potencia absorbida: 1350W

Presión: 15 bar

Capacidad del depósito del agua: 1,7 litros

Dimensiones LxHxP: 272x374x441 mm

Peso: 11,4 Kg

MENSAJES MOSTRADOS EN EL DISPLAY

MENSAJE MOSTRADO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
LLENAR EL DEPÓSITO	<ul style="list-style-type: none"> El depósito del agua está vacío o colocado incorrectamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Llene el depósito del agua y/o colóquelo correctamente, empújelo hasta el tope para oír el enganche.
¡MOLIENDA MUY FINA REGULAR MOLINILLO! "COLOCAR EROGADOR AGUA Y PULSAR OK":	<ul style="list-style-type: none"> La molienda es muy fina y por lo tanto el café sale demasiado lentamente. La cafetera no puede preparar el café. 	<ul style="list-style-type: none"> Gire el regulador molienda una posición hacia el número 7. Coloque el dispositivo de erogación de agua caliente, presione el botón  y deje salir agua durante unos segundos.
COLOCAR EROGADOR AGUA	<ul style="list-style-type: none"> El dispositivo de erogación agua no está colocado o lo está incorrectamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Color erogador agua
¡VACIAR CAJÓN POSOS!	<ul style="list-style-type: none"> El cajón de los posos (A9) de café está lleno. 	<ul style="list-style-type: none"> Vacíe el cajón de los posos y límpielo y vuélvalo a colocar. Importante: cuando extraiga la bandeja recogegotas debe OBLIGATORIAMENTE vaciar también el cajón de los posos del café aunque no esté muy lleno. Si no realiza esta operación, cuando prepare los cafés siguientes, el cajón de los posos se puede llenar más de lo previsto y la cafetera se puede obstruir.
¡COLOCAR CAJÓN POSOS!	<ul style="list-style-type: none"> Después de la limpieza, no ha colocado el cajón de los posos. 	<ul style="list-style-type: none"> Abra la portezuela de servicio y coloque el cajón de los posos.
¡COLOCAR RECIPIENTE DE LA LECHE!	<ul style="list-style-type: none"> El recipiente de la leche no está colocado. 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque el recipiente de la leche.
¡ECHAR CAFÉ MOLIDO!	<ul style="list-style-type: none"> Se ha seleccionado la función "café premolido" pero no ha echado el café premolido en el embudo. 	<ul style="list-style-type: none"> Eche el café premolido en el embudo o seleccione la función "granos de café".

ES

MENSAJE MOSTRADO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
DESCALCIFICAR	<ul style="list-style-type: none"> Indica que la cafetera está incrustada con cal. 	<ul style="list-style-type: none"> Debe realizar cuando antes el programa de descalcificación descrito en el cap. "Descalcificación".
¡DISMI. DOSIS CAFÉ!	<ul style="list-style-type: none"> El embudo para el café premolido se ha obstruido. Ha echado demasiado café en grano o molido. 	<ul style="list-style-type: none"> Siga las indicaciones del párrafo "Limpieza del embudo para echar el café" para vaciar el embudo con un cuchillo. Seleccione un sabor más suave o eche menos café molido y pida de nuevo la salida de café.
¡LLENAR REC.CAFÉ EN GRANOS!	<ul style="list-style-type: none"> Se ha acabado el café en granos. 	<ul style="list-style-type: none"> Llene el recipiente de café en granos.
¡COLOCAR GRUPO DE INFUSIÓN!	<ul style="list-style-type: none"> Después de la limpieza no ha colocado el grupo de infusión. 	<ul style="list-style-type: none"> Siga las indicaciones del párrafo "Limpieza del grupo de infusión" para colocar el grupo de infusión.
¡CERRAR PORTEZUELA!	<ul style="list-style-type: none"> La portezuela de servicio está abierta. 	<ul style="list-style-type: none"> Cierre la portezuela de servicio.
¡ALARMA GENÉRICA!	<ul style="list-style-type: none"> La cafetera está muy sucia por dentro. 	<ul style="list-style-type: none"> Siga las indicaciones del párrafo "limpieza y mantenimiento" para limpiar meticulosamente la cafetera. Si después de la limpieza, sigue apareciendo el mensaje, póngase en contacto con un centro de asistencia.

SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

A continuación se enumeran algunos posibles funcionamientos incorrectos.

Si no puede resolver el problema en el modo descrito, póngase en contacto con la asistencia técnica.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El café no está caliente.	<ul style="list-style-type: none"> Las tazas no se han precalentado. El grupo de infusión se ha enfriado porque han pasado 2/3 minutos desde el último café. 	<ul style="list-style-type: none"> Enjuague las tazas con agua caliente para calentarlas o déjelas apoyadas al menos 20 minutos sobre la superficie calentatazas. Antes de preparar el café, presione el botón  (fig.29) para calentar el grupo de infusión.
El café tiene poca crema.	<ul style="list-style-type: none"> El café se ha molido demasiado grueso. La mezcla del café no es adecuada. 	<ul style="list-style-type: none"> Gire el regulador molienda una posición hacia el número 1 en el sentido contrario de las agujas del reloj mientras que el molinillo de café está funcionando (fig.7). Utilice una mezcla de café para cafeteras de café espresso.
El café sale muy lentamente o gotea.	<ul style="list-style-type: none"> El café se ha molido demasiado fino. 	<ul style="list-style-type: none"> Gire el regulador molienda una posición hacia el número 7 en el sentido de las agujas del reloj mientras que el molinillo de café está funcionando (fig.7). Gire el regulador gradualmente una posición hasta que el café salga correctamente.
El café sale muy rápidamente.	<ul style="list-style-type: none"> El café se ha molido demasiado grueso. 	<ul style="list-style-type: none"> Gire el regulador molienda una posición hacia el número 1 en el sentido contrario de las agujas del reloj mientras que el molinillo de café está funcionando (fig.7). Tenga cuidado de no girar excesivamente el regulador de molienda pues cuando prepare dos cafés, saldrán goteando.

ES

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El café no sale por una o por ninguna de las dos boquillas del dispositivo de erogación.	<ul style="list-style-type: none"> Las boquillas están obstruidas. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpié las boquillas con un palillo de los dientes, una esponja o una escobilla de cocina con cerdas duras (fig.26).
El café sale por la portezuela de servicio (A12) en vez de por las boquillas del dispositivo de erogación.	<ul style="list-style-type: none"> Los agujeros de las boquillas están obstruidas con café molido seco. El cajón móvil (A13) dentro de la portezuela de servicio se ha bloqueado. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpié las boquillas con un palillo de los dientes, una esponja o una escobilla de cocina con cerdas duras (fig.26). Limpié meticulosamente el cajón móvil (A13), sobre todo cerca de las bisagras.
Sale agua en vez de café por el dispositivo de erogación.	<ul style="list-style-type: none"> El café molido está bloqueado en el embudo (A4). 	<ul style="list-style-type: none"> Limpié el embudo (A4) con un tenedor de madera o de plástico, limpie la cafetera por dentro.
La leche no sale por el tubo de salida (B5).	<ul style="list-style-type: none"> El tubo de aspiración no está colocado o lo está incorrectamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque correctamente el tubo de aspiración (B4) en la goma de la tapadera del recipiente de la leche (fig.16).
La leche no se ha montado bien.	<ul style="list-style-type: none"> La tapadera del recipiente de la leche está sucia. 	<ul style="list-style-type: none"> Siga las indicaciones del párrafo "limpieza del recipiente de la leche" para limpiar la tapadera.
La leche hace burbujas grandes o sale a chorros por el tubo de salida de la leche.	<ul style="list-style-type: none"> La leche no está suficientemente fría o no es semidesnatada. El cursor montaleche está regulado incorrectamente.. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilice preferentemente leche desnatada o semidesnatada y a temperatura del frigorífico (aproximadamente 5°C). Si no obtiene un buen resultado, cambie la marca de la leche. Desplace ligeramente el cursor hacia "CAFFELATTE" (véase el párrafo "Preparación del capuchino").

Esta garantía cubre todos los productos con las marcas De'Longhi o Kenwood.

GARANTÍA LIMITADA (PARA LOS ESTADOS UNIDOS SOLAMENTE)

Alcance de la garantía

Cada artefacto tiene garantía por defectos de materiales y de fabricación. Bajo los términos de esta garantía limitada, nuestra obligación se limita a la reparación de partes o componentes (a excepción de partes dañadas durante el transporte) en nuestra fábrica o en un centro autorizado de servicio. Al devolver un producto para cambio o reparación, todos los costos de envío deben ser pagados por el propietario del mismo. El producto nuevo o reparado será devuelto con los gastos de envío pagados por la compañía.

Esta garantía es válida únicamente si el artefacto se utiliza de acuerdo con las instrucciones del fabricante (incluidas con el artefacto) y alimentada eléctricamente con corriente alterna (CA).

Duración de la garantía

Esta garantía es válida por un (1) año a partir de la fecha de compra que figura en el recibo o factura de venta de la unidad, y sólo el comprador original tiene derecho a hacer uso de la garantía.

Exclusiones de la garantía

La garantía no cubre defectos ni daños que fueran consecuencia de reparaciones o modificaciones efectuadas al artefacto por personal ajeno a nuestra fábrica o a centros autorizados de servicio, ni cubre fallas o daños causados por maltrato, uso indebido, negligencia o accidentes. Esta garantía tampoco reconocerá reclamos efectuados por perjuicios directos ni indirectos emergentes del uso del producto, ni perjuicios o daños resultantes del uso del producto en incumplimiento de los términos y condiciones que hacen válida la garantía. En algunos estados no se permiten exclusiones ni limitaciones de los perjuicios reconocidos por una garantía, por lo cual las limitaciones mencionadas podrían ser no válidas en su caso particular.

Obtención de servicios de garantía

Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto que aparece a continuación:

Residentes de los Estados Unidos: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-800-322-3848 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com. Para todos los accesorios, piezas de repuesto o de reemplazo, por favor contactar a nuestra división de piezas, al 1-800-865-6330.

Residentes de Canadá: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-888-335-6644 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com <<http://www.delonghi.com/>>.

Residentes de México: Refiera por favor a la garantía limitada para México.

Por favor vea la página trasera donde encontrará las direcciones de De'Longhi.

La garantía explicada anteriormente se ofrece en reemplazo de cualquier otra garantía, sea expresa u ofrecida de cualquier otra manera, y toda garantía implícita del producto estará limitada al período de duración mencionado anteriormente. Esta limitación queda anulada y es reemplazada por otros términos si el usuario decide obtener una garantía prolongada de De'Longhi. En algunos estados no se permiten limitaciones del período de garantía implícita, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no ser válidas en su caso particular. De'Longhi no autoriza a ninguna otra persona ni compañía a ofrecer ningún tipo de garantía ni responsabilidad con respecto al uso o a los términos de venta de sus artefactos.

Leyes estatales/provinciales

Esta garantía le confiere derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Esta garantía cubre todos los productos con las marcas De'Longhi o Kenwood.

GARANTIA LIMITADA PARA MÉXICO

DESCRIPCIÓN Y MODELO: Cafetera superautomatica ESAM5500

Garantizamos todo producto DE'LONGHI por defectos de fabricación, material y mano de obra. Nuestra obligación dentro de ésta garantía es proporcionar gratuitamente las refacciones y el servicio durante un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía se aplicará únicamente si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones anexas del fabricante y con un circuito de corriente alterna (ca). Esta garantía reemplaza a cualquier otra garantía y acuerdo, expreso o implícito y a todas las demás obligaciones o responsabilidades de nuestra parte. No autorizamos a ninguna otra persona o compañía a asumir nuestras responsabilidades relacionadas con la venta y el uso de nuestro producto. Esta garantía no implica ninguna responsabilidad de parte nuestra en relación con la venta o el uso de nuestro producto.

Esta garantía no se hará válida en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Para hacer efectiva la garantía o si se necesitan reparaciones o refacciones, componentes, combustibles y accesorios llame, con su garantía sellada por el establecimiento, al Centro Nacional de Servicio para proporcionarle una cuenta de mensajería con la cual deberá remitir el producto y garantía. Los gastos que se deriven del cumplimiento de la presente garantía deberán ser absorbidos por el Centro Nacional de Servicio De'Longhi.

Obtención de servicios de garantía

Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto que aparece a continuación:

Residentes de los Estados Unidos:

Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-800-322-3848 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com.

Para todos los accesorios, piezas de repuesto o de reemplazo, por favor contactar a nuestra división de piezas, al 1-800-865-6330.

Residentes de Canadá: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-888-335-6644 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com <<http://www.delonghi.com/>>.

Residentes de México: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 01-800-711-88-05 (lada sin costo) / 56-62-53-68 y 69 (D.F.) o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com <<http://www.delonghi.com/>>.

Fiducia Italiana S.A de C.V.

Pestalozzi 814

Col. Del Valle

Del. Benito Juarez

México D.F. 03100

tels: 5543 1447 y 5543 6492

Lada sin costo: 01800 711 8805

FECHA DE COMPRA